

HP Deskjet 6980 series



Довідковий посібник



021 672 280	الجزائر
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
Österreich	www.hp.com/support
17212049	البحرين
België	www.hp.com/support
Belgique	www.hp.com/support
Brasil	0-800-709-7751
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Canada (Mississauga Area)	(905) 206-4663
Canada	1-800-474-6836
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support
Chile	800-360-999
	021-3881-4518
中国	800-810-3888
Colombia (Bogota)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	www.hp.com/support
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 800-711-2884
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160
España	www.hp.com/support
France	www.hp.com/support
Deutschland	www.hp.com/support
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	2802 4098
Magyarország	06 40 200 629
India	1-600-425-7737 91-80-28526900
Indonesia	+62 (21) 350 3408
+971 4 224 9189	العراق
+971 4 224 9189	الكويت
+971 4 224 9189	لبنان
+971 4 224 9189	قطر
+971 4 224 9189	اليمن
Ireland	www.hp.com/support
ישראל	1-700-503-048
Italia	www.hp.com/support
Jamaica	1-800-711-2884

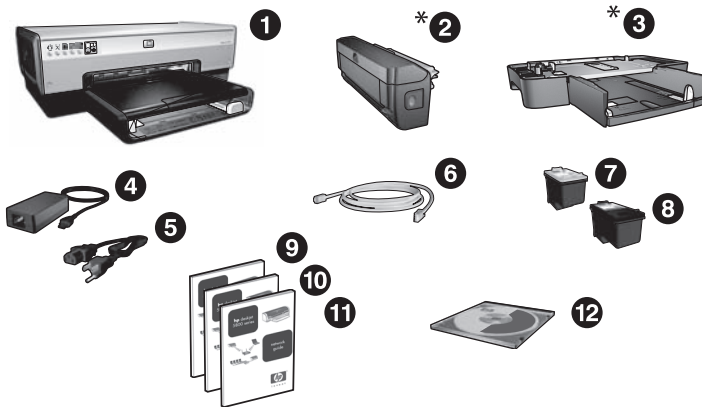
日本	0570-000511
日本 (携帯電話の場合)	03-3335-9800
0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg	www.hp.com/support
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	(262) 262 210 404
Mexico (Mexico City)	55-5258-9922
Mexico	01-800-472-68368
081 005 010	المغرب
Nederland	www.hp.com/support
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	1 3204 999
Norge	www.hp.com/support
24791773	عُمان
Panama	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	2 867 3551
Polska	22 5666 000
Portugal	www.hp.com/support
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390
Россия (Москва)	095 777 3284
Россия (Санкт-Петербург)	812 332 4240
800 897 1415	السعودية
Singapore	6 272 5300
Slovensko	0850 111 256
South Africa (international)	+ 27 11 2589301
South Africa (RSA)	086 0001030
Rest of West Africa	+ 351 213 17 63 80
Suomi	www.hp.com/support
Sverige	www.hp.com/support
Switzerland	www.hp.com/support
臺灣	02-8722-8000
ไทย	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	+90 212 444 71 71
Україна	(044) 230-51-06
600 54 47 47	الإمارات العربية المتحدة
United Kingdom	www.hp.com/support
United States	1-(800)-474-6836
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Việt Nam	+84 88234530

Зміст

1	Принтер HP Deskjet 6980 series	3
2	Пошук інформації	4
	Посібник із налаштування.....	4
	Екранний посібник користувача.....	4
	Readme.....	4
	Посібник із роботи в мережі.....	4
	Інформація з усунення несправностей.....	4
3	Підключення	5
	Кабель USB.....	5
	Мережа.....	5
	Стандарт PictBridge.....	5
	Бездротовий друк з портативних пристроїв.....	6
	Linux.....	6
4	Робота принтера	7
	Кнопки та індикатори.....	7
	Картриджі.....	8
5	Усунення несправностей	9
	Усунення несправностей при встановленні у Windows.....	10
	Принтер не друкує після встановлення програмного забезпечення.....	12
	Принтер не друкує.....	14
	Застрягання паперу.....	15
	Проблема залишається?.....	16
6	Служба підтримки HP	17
	Процедура технічної підтримки.....	17
	Телефонна лінія підтримки користувачів виробів HP.....	17
7	Положення про обмежену гарантію HP	19
8	Технічні характеристики виробу	20

1 Принтер HP Deskjet 6980 series

Дякуємо Вам за придбання принтера HP Deskjet! У комплект принтера входять наступні складові:



* Додатковий аксесуар

1	Принтер HP Deskjet 6980 series
2	Додатково: Пристрій автоматичного двостороннього друку
3	Додатково: Лоток для звичайного паперу на 250 аркушів
4	Блок живлення
5	Шнур живлення
6	Кабель Ethernet
7	Триколірний друкуючий картридж
8	Чорний друкуючий картридж
9	Даний довідковий посібник
10	Посібник із роботи в мережі (Microsoft® Windows® і Macintosh)
11	Посібник із налаштування (Microsoft® Windows® і Macintosh)
12	Компакт-диск із програмним забезпеченням принтера

Якщо одна або декілька з вищенаведених складових комплекту відсутні, зверніться до дилера HP або до Служби технічної підтримки HP. Детальнішу інформацію можна знайти в розділі *Служба підтримки HP* на стор. 17. У посібнику з налаштування міститься перелік додаткових пристроїв, які можуть входити у комплект принтера.

2 Пошук інформації

Окрім даного довідкового посібника, до комплекту принтера HP входить кілька інших документів.

Посібник із налаштування

У посібнику з налаштування наведена інформація щодо налаштування принтера та усунення проблем при встановленні.

Екранний посібник користувача

В екранному посібнику користувача наведено інформацію про функції принтера, друк, технічне обслуговування та усунення несправностей.

Щоб відкрити екранний посібник користувача, зробіть наступне:

Windows	Клацніть Start (Пуск), перейдіть до Programs (Програми), перейдіть до HP , а потім до HP Deskjet 6980 Series , а потім клацніть User Guide (Посібник користувача).
Macintosh	Двічі клацніть піктограму HP DJ 6980 Help на робочому столі.

Readme

У файлі readme наведено інформацію про питання сумісності програмного забезпечення з наявною операційною системою (Windows або Macintosh).

Щоб відкрити файл readme, зробіть наступне:

Windows	Клацніть Start (Пуск), перейдіть до Programs (Програми), перейдіть до HP , а потім до HP Deskjet 6980 Series , а потім клацніть User Guide (Посібник користувача).
Macintosh	Двічі клацніть піктограму HP DJ 6980 Readme на робочому столі.

Посібник із роботи в мережі

Посібник із роботи в мережі містить інформацію про роботу з принтером у мережі та усунення несправностей при роботі в мережі.

Інформація з усунення несправностей

Даний довідковий посібник містить інформацію щодо усунення несправностей, які можуть виникати під час встановлення та використання принтера, а також при застряганні паперу. Детальнішу інформацію щодо усунення несправностей можна знайти в екранному посібнику користувача та посібнику з роботи в мережі.

3 Підключення

Даний принтер можна підключити до комп'ютера одним із наступних способів:

- за допомогою універсальної послідовної шини (з'єднання USB)
- за допомогою кабелю Ethernet
- через бездротову мережу 802.11g (сумісна з 802.11b)

USB-порт на передній панелі принтера дозволяє друкувати фотографії безпосередньо з цифрової камери, що підтримує стандарт PictBridge.

При наявності телефону, кишенькового комп'ютера (PDA) або іншого пристрою, що підтримує бездротову технологію Bluetooth, можна придбати бездротовий адаптер принтера HP Bluetooth та друкувати з пристрою за допомогою бездротового з'єднання Bluetooth.

Кабель USB

Придбайте USB-сумісний кабель, довжина якого не перевищує 3 метри (10 футів). Використовуйте цей кабель з комп'ютером, на якому встановлена операційна система Windows 98 SE чи пізнішої версії, а також з системами комп'ютерів Macintosh.



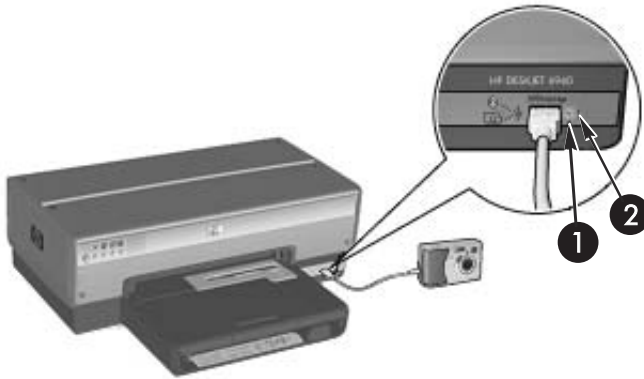
Інструкції щодо підключення принтера за допомогою кабелю USB наведено у посібнику з налаштування, що постачається з принтером.

Мережа

Інформацію щодо роботи в мережах Ethernet та Wi-Fi дивіться у посібнику з налаштування та посібнику з роботи в мережі, що постачаються з принтером.

Стандарт PictBridge

Якщо камера підтримує стандарт PictBridge, з неї можна друкувати цифрові фотографії без використання комп'ютера. Просто підключіть камеру до переднього USB-порту принтера за допомогою кабелю USB, що входить до комплекту поставки камери.



1	Індикатор підключення
2	Індикатор помилки

При правильному підключенні камери починає світитися зелений індикатор підключення. Під час друку безпосередньо з камери індикатор живлення блимає, а індикатор підключення світиться постійно. Якщо камера не підтримує стандарт PictBridge або не перебуває у режимі PictBridge, блимає жовтий індикатор помилки.

Після успішного підключення камери до принтера можна розпочинати друк фотографій. Детальнішу інформацію щодо друку з камери можна знайти у документації, що входить до комплексу поставки камери.

Бездротовий друк з портативних пристроїв

Для друку зображень з більшості пристроїв Bluetooth без встановлення кабельного з'єднання можна використовувати додатковий бездротовий адаптер принтера HP Bluetooth. Просто вставте адаптер Bluetooth (який також називають заглушкою), в порт USB принтера і матимете можливість друкувати з таких пристроїв Bluetooth, як кишеньковий комп'ютер (PDA), телефон із вбудованою камерою або портативний комп'ютер.

Крім того, можна друкувати файли з кишенькового ПК HP iPAQ через пристрій Bluetooth або бездротову мережу Wi-Fi.

Інформацію щодо налаштування та використання бездротового друку дивіться у посібнику з налаштування та посібнику з роботи в мережі, що постачаються з принтером.

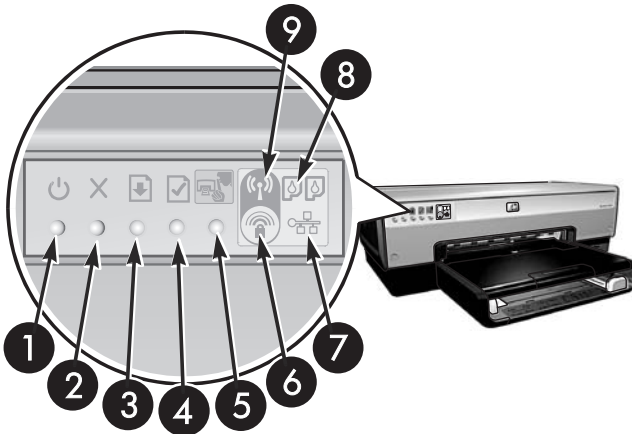
Linux

Інформацію щодо роботи в операційній системі Linux можна знайти на веб-сайті HP за адресою www.hp.com/go/linuxprinting.

4 Робота принтера

Детальнішу інформацію щодо тем даного розділу можна знайти в екранному посібнику користувача. Інформацію щодо користування екранним посібником користувача наведено у розділі *Пошук інформації* на стор. 4.

Кнопки та індикатори



1	Кнопка та індикатор живлення
2	Кнопка скасування друку
3	Кнопка та індикатор відновлення друку
4	Кнопка друку звіту
5	Кнопка тихого режиму
6	Кнопка безпечного і простого налаштування
7	Індикатор мережі
8	Індикатор стану друкуючого картриджа
9	Індикатор стану бездротового з'єднання

⚠ Увага Завжди вмикайте та вимикайте принтер за допомогою кнопки живлення. Якщо для вмикання або вимикання принтера використовувати електрошину, стабілізатор напруги або настінний перемикач, це може призвести до помилок у роботі принтера.

Картриджі

У даному принтері рекомендується використовувати наступні друкуючі картриджі:

Друкуючий картридж	Номер
Чорний (великої ємності)	130
Триколірний (малої ємності)	135
Триколірний (малої ємності)	134
Фотокартридж	138
Чорно-білий фотокартридж	100

Наявність друкуючих картриджів залежить від країни/регіону. Даний принтер та картриджі для нього можна придбати у країнах/регіонах, вказаних на упаковці принтера. Інформацію щодо заміни та обслуговування друкуючих картриджів можна знайти в екранному посібнику користувача.

5 Усунення несправностей

Інформація, наведена у даному розділі, знадобиться при виникненні проблем з налаштуванням принтера HP, якщо після встановлення принтера друк буде неможливий або якщо виникне застрягання паперу. У даному розділі також роз'яснюється, де можна знайти додаткову інформацію щодо усунення несправностей.

Розділ	Тема і номер сторінки
Усунення несправностей при встановленні у Windows	<i>З'являється повідомлення “Unknown Device” (Невідомий пристрій). на стор. 10</i>
	<i>Програма встановлення зупиняється під час пошуку нового обладнання на стор. 10</i>
	<i>(Лише для Windows XP) Під час встановлення програмного забезпечення відображується наступний екран на стор. 11</i>
Принтер не друкує після встановлення програмного забезпечення	<i>(Тільки для Windows) Принтер не відображається у списку принтерів після натиснення Print (Друк) в меню File (Файл). на стор. 12</i>
	<i>(Тільки для Macintosh) Не друкує принтер або не відповідає комп'ютер на стор. 13</i>
	<i>Зображення з підключеної цифрової камери не роздруковуються на стор. 13</i>
	<i>Блимають індикатори PictBridge на стор. 14</i>
Принтер не друкує	<i>При спробі друку нічого не відбувається на стор. 14</i>
Застрягання паперу	<i>У принтері сталося застрягання паперу на стор. 15</i>
Проблема залишається?	<i>У розділі Проблема залишається? на стор. 16 можна знайти список додаткових тем з усунення несправностей, які розглядаються в екранному посібнику користувача.</i>

Усунення несправностей при встановленні у Windows

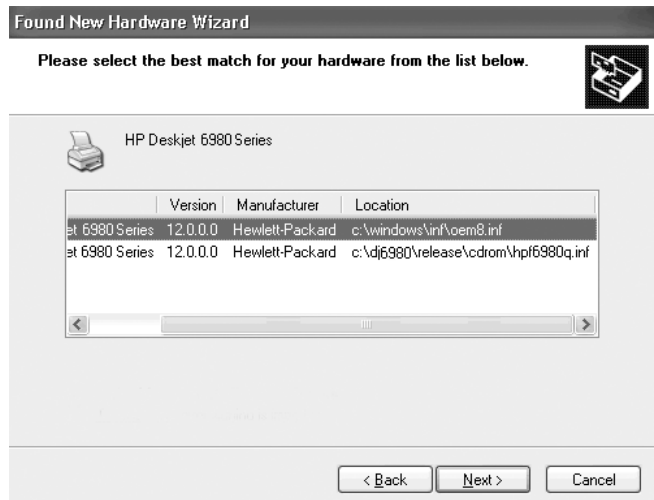
<p>Після підключення принтера до комп'ютера за допомогою кабелю USB відображається повідомлення "Unknown Device" (Невідомий пристрій).</p> <p>Примітка Це не є проблемою при використанні операційної системи Windows 2000. Якщо це повідомлення з'являється у Windows 2000, можна продовжувати встановлення програмного забезпечення.</p>	<p>Можливі причини</p> <ul style="list-style-type: none"> • Можливо, на кабелі між принтером і комп'ютером накопичився статичний електричний заряд. • Можливо, кабель USB пошкоджений. <p>Вирішення</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Від'єднайте кабель USB від принтера. 2. Від'єднайте кабель живлення від принтера. 3. Зачекайте приблизно 30 секунд. 4. Приєднайте кабель живлення до принтера. 5. Переконайтеся, що кабель USB надійно з'єднано з принтером. 6. Якщо при використанні операційної системи, відмінної від Windows 2000, у діалоговому вікні New Hardware Found (Знайдено нове устаткування) продовжує з'являтися повідомлення "Unknown Device" (Невідомий пристрій), замініть кабель USB.
<p>Програма встановлення зупиняється під час пошуку нового обладнання.</p>	<p>Можливі причини</p> <p>Проблема виникає внаслідок однієї з наступних причин:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Кабель USB старий або пошкоджений. • Відкрито і працює програмне забезпечення, наприклад, антивірусна програма. • До комп'ютера приєднано інший пристрій, наприклад, сканер. <p>Вирішення</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Упевніться, що до комп'ютера не приєднано будь-якого іншого пристрою USB (окрім клавіатури та миші). 2. Від'єднайте та знову приєднайте кабель USB. Упевніться, що принтер приєднано до комп'ютера безпосередньо через USB-порт, а не через концентратор USB. Якщо принтер і надалі залишається невиявленим, замініть кабель USB та перейдіть до наступного кроку. 3. Клацніть кнопку Cancel (Скасувати) та перезапустіть комп'ютер. 4. Вимкніть принтер, а потім від'єднайте кабель USB та кабель живлення. 5. Вийдіть із усіх фонових завдань, наприклад, антивірусних та інших програм, які працюють на комп'ютері.

Примітка Для виходу з антивірусної програми виконайте інструкції, надані виробником цього програмного забезпечення.

6. Переустановіть програмне забезпечення принтера:
 - a. Вставте компакт-диск із програмним забезпеченням принтера у пристрій зчитування компакт-дисків.
 - b. Виконуйте вказівки, що з'являються на екрані. Якщо програма встановлення шукає нове обладнання, приєднайте кабель USB та кабель живлення до принтера, а потім переконайтеся, що принтер увімкнений.
 - c. Виконуйте вказівки на екрані, щоб завершити встановлення.

Примітка Перезапустіть антивірусну програму.

(Лише для Windows XP) Під час встановлення програмного забезпечення відображується наступний екран.



1. Виберіть верхній файл .INF у списку.
2. Натисніть **Next** (Далі).

Принтер не друкує після встановлення програмного забезпечення

1 Переконайтеся, що:

- Принтер підключений до джерела живлення.
- Усі кабельні з'єднання надійні.
- Принтер увімкнений.
- Друкуючі картриджі встановлені належним чином.
- Папір або інші носії правильно завантажені у вхідний лоток.
- Кришка принтера закрита.
- Приєднано задню кришку або додатковий аксесуар.



Переконавшись, що всі вищенаведені умови виконані, перезапустіть комп'ютер.

2 Якщо проблема залишається, спробуйте знайти причину нижче:

- *(Тільки для Windows) Принтер не відображається у списку принтерів після натиснення Print (Друк) в меню File (Файл) на стор. 12.*
- *(Тільки Macintosh) Не друкує принтер або не відповідає комп'ютер. на стор. 13.*
- *Виникають проблеми зі стандартом PictBridge на стор. 13.*
- *Принтер не друкує на стор. 14.*
- *У принтері сталося застрягання паперу на стор. 15.*
- *Проблема залишається? на стор. 16.*

Проблема	Можливі причини і вирішення
(Тільки для Windows) Програмне забезпечення встановлене правильно, однак назва принтера не відображається у списку принтерів після натиснення Print (Друк) в меню File (Файл) або у папці Printers (Принтери) в меню Control Panel (Панель керування).	<p>Можлива причина</p> <p>Не вдалося встановити програмне забезпечення принтера.</p> <p>Вирішення</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Закрийте усі антивірусні та інші програми, які працюють на комп'ютері. <p>Примітка Для виходу з антивірусної програми виконайте інструкції, надані виробником цього програмного забезпечення.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Видаліть програмне забезпечення принтера: <ol style="list-style-type: none"> a. Вставте компакт-диск із програмним забезпеченням принтера у пристрій зчитування компакт-дисків та виконайте екранні інструкції. b. Коли з'явиться діалогове вікно з запитом, клацніть Remove All (Видалити все). 3. Виконайте інструкції, наведені у розділі <i>Програма встановлення зупиняється під час пошуку нового обладнання</i> на стор. 10.

Проблема	Можливі причини і вирішення
<p>(Тільки для Macintosh) Не друкує принтер або не відповідає комп'ютер.</p>	<p>Примітка Після встановлення програмного забезпечення принтера перезапустіть антивірусну програму.</p> <p>Скасуйте завдання друку, зробивши наступне:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Відкрийте Print Center/Printer Setup Utility (Центр друку/Програма настройки принтера) або Printer List (Список принтерів).2. Двічі клацніть на принтері.3. Видаліть завдання друку з черги друку. <p>Примітка Детальнішу інформацію можна знайти в екранному посібнику користувача. Для перегляду екранного посібника користувача двічі клацніть на піктограмі HP DJ 6980 Help на робочому столі.</p>
<p>Зображення з приєднаної цифрової камери не роздруковуються.</p>	<p>Можливі причини</p> <ul style="list-style-type: none">● Цифрова камера не сумісна зі стандартом PictBridge.● Цифрова камера не перебуває в режимі PictBridge.● Формат файлів зображень не підтримується.● Для друку не було вибрано жодної фотографії з камери. <p>Переконайтеся у посібнику користувача камери, що вона дійсно підтримує стандарт PictBridge.</p> <p>Якщо камера підтримує стандарт PictBridge, переконайтесь, що вона перебуває в режимі PictBridge. Інструкції щодо переведення камери в режим PictBridge можна знайти у документації, що входить у комплект поставки камери.</p> <p>Перевірте, чи цифрова камера зберігає фотографії у файловому форматі, який підтримується стандартом PictBridge:</p> <ul style="list-style-type: none">● Exif/JPEG● JPEG <p>Перед підключенням цифрової камери до переднього USB-порту принтера виберіть у камері декілька фотографій для друку.</p>

Проблема	Можливі причини і вирішення
Блимають індикатори PictBridge.	<p>Протягом п'яти секунд блимає індикатор підключення або індикатор помилки.</p>  <p>Одне з наступного:</p> <ul style="list-style-type: none">• Під час друку було перерване з'єднання між принтером та камерою. Перевірте з'єднання USB.• Від камери було відключено живлення. Замініть елементи живлення камери або підключіть її до джерела живлення. <p>Індикатор підключення вимкнено, а індикатор помилки - увімкнено.</p>  <p>До переднього USB-порту був приєднаний несумісний пристрій, наприклад, миша. Видаліть несумісний пристрій.</p>

Принтер не друкує

При запуску завдання друку воно надсилається до списку, що називається "черга друку". Якщо принтер припиняє друкувати до завершення завдання, то завдання друку в черзі може бути заблоковане.

Щоб очистити чергу друку, зробіть наступне:

1. Для Windows 98 SE, 2000 і Me: клацніть **Start** (Пуск), клацніть **Settings** (Параметри), а потім клацніть **Printers** (Принтери). Для Windows XP: клацніть **Start** (Пуск), а потім клацніть **Printers and Faxes** (Принтери і факси).
2. Двічі клацніть назву принтера HP Deskjet.

3. Клацніть меню **Printer** (Принтер), а потім клацніть **Pause Printing** (Призупинити друк).
4. Клацніть меню **Printer** (Принтер) знову, а потім клацніть **Cancel All Documents** (Очистити чергу друку).
5. Клацніть **Yes** (Так), щоб підтвердити скасування.
6. Клацніть меню **Printer** (Принтер), а потім скасуйте позначення **Pause Printing** (Призупинити друк).
7. Якщо документи все ще залишаються в списку, перезапустіть комп'ютер.
8. Якщо після перезапуску в списку все ще залишаються документи, повторіть кроки 1 – 6.

При використанні операційних систем Windows 2000 або XP черга друку все ще може бути неочищеною. В такому випадку потрібно припинити роботу диспетчера черги, а потім запустити його знову.

Зробіть наступне:

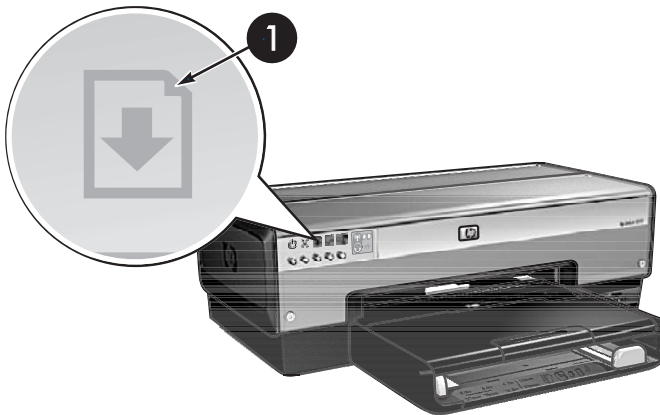
1. Для Windows 2000: клацніть **Start** (Пуск), клацніть **Control Panel** (Панель керування), а потім клацніть **Administrative Tools** (Адміністрування). Для Windows XP: клацніть **Start** (Пуск), клацніть **Control Panel** (Панель керування), клацніть **Performance and Maintenance** (Продуктивність і обслуговування), а потім клацніть **Administrative Tools** (Адміністрування).
2. Двічі клацніть **Services** (Служби), а потім двічі клацніть **Print Spooler** (Диспетчер черги друку).
3. Клацніть **Stop** (Стоп), а потім клацніть **Start** (Пуск), щоб перезапустити диспетчер черги друку.
4. Закрийте вікно, натиснувши **ОК**.

Застрягання паперу

Не намагайтеся усунути застрягання з передньої сторони принтера.

Щоб усунути застрягання паперу, зробіть наступне:

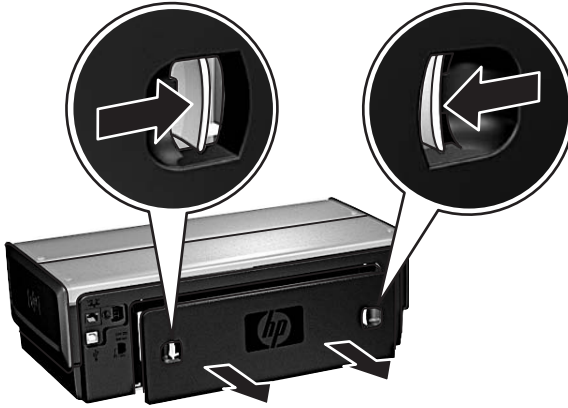
1. Натисніть кнопку **Продовжити**.



1 Кнопка "Продовжити"

Якщо застрягання паперу залишається, перейдіть до наступного кроку.

2. Вимкніть принтер.
3. Зніміть задню кришку. Натисніть обидві ручки всередину, а потім відкрийте задню кришку.



4. Видаліть увесь папір, витягнувши його із задньої частини принтера.



Примітка При друкуванні на наклейках переконайтесь, що жодна з них не від'єдналась від загального аркуша під час проходження через принтер.

5. Поверніть на місце задню кришку.
6. Упевніться, що усі регулятори паперу в лотку виставлені належним чином.
7. Увімкніть принтер та натисніть кнопку **Продовжити**.

Проблема залишається?

Зверніться до екранного посібника користувача щодо вирішення наступних проблем:

- Низька якість друку
- Світяться або блимають індикатори принтера
- Проблеми з папером
- Неправильний друк документа
- Неправильний друк фотографій
- Проблема з друком без полів
- Друк документів відбувається повільно
- Повідомлення про помилку

Інформацію щодо користування екранним посібником користувача наведено у розділі *Пошук інформації* на стор. 4.

6 Служба підтримки HP

Процедура технічної підтримки

Щоб усунути несправності принтера, зробіть наступне:

1. Спробуйте знайти вирішення проблеми в екранному посібнику користувача, встановленому на комп'ютері. Інформацію щодо користування екранним посібником користувача наведено у розділі *Пошук інформації* на стор. 4.
2. Відвідайте веб-сайт онлайнних послуг технічної підтримки HP за адресою **www.hp.com/support**. Онлайнні послуги та підтримка HP доступні для кожного власника продукції HP упродовж усього періоду користування цією продукцією. Це найшвидший спосіб доступу до найновішої інформації щодо виробу та отримання кваліфікованої допомоги, яка включає в себе наступне:
 - Швидкий доступ до технічної підтримки, яка надається кваліфікованими спеціалістами
 - Оновлення для програмного забезпечення та драйвера Вашого виробу
 - Важлива інформація про виріб та усунення розповсюджених несправностей
 - Найновіші оновлення для принтера, повідомлення від служби технічної підтримки, а також збірки новин HP, які стають доступними під час реєстрації пристрою.
3. Тільки для Європи: Зверніться до місцевого пункту продажу продукції HP. Якщо у принтері виникли механічні несправності, його потрібно буде принести до місця придбання продукції HP. (Ремонт принтера здійснюється безкоштовно впродовж гарантійного терміну. Після закінчення гарантійного терміну за ремонт нараховується оплата).
4. Зателефонуйте в службу підтримки користувачів виробів HP.

Види та доступність технічної підтримки різняться у залежності від продукції, країни/регіону та мови.

Телефонна лінія підтримки користувачів виробів HP

Список телефонних номерів технічної підтримки можна знайти на зворотній стороні передньої обкладинки даного посібника.

Термін надання безкоштовної телефонної підтримки

Безкоштовна телефонна підтримка надається упродовж одного року для користувачів виробів HP у країнах Північної Америки, Азійсько-тихоокеанського регіону, а також в країнах Латинської Америки (включаючи Мексику). Інформацію щодо тривалості терміну безкоштовної телефонної підтримки в країнах Східної Європи, Близького Сходу та Африки можна знайти за адресою **www.hp.com/support**. Телефонні дзвінки здійснюються за стандартними тарифами телефонної компанії.

Здійснення дзвінка

Телефонуйте за номером технічної підтримки HP, перебуваючи поряд із комп'ютером та принтером. Будьте готові надати наступну інформацію:

- Номер моделі принтера (вказано на наклейці, розміщеній на передній стороні принтера)
- Серійний номер принтера (вказано на дні принтера)
- Операційна система комп'ютера
- Повідомлення, що з'являються при виникненні несправності
- Відповіді на наступні запитання:
 - Чи виникала ця несправність раніше? Чи можете Ви відтворити її?
 - Чи встановлювали Ви на комп'ютері нові пристрої або нове програмне забезпечення перед тим, як виникла несправність?

Після закінчення терміну надання безкоштовної телефонної підтримки

Після закінчення терміну надання безкоштовної телефонної підтримки її можна отримати за додаткову оплату. За додатковою інформацією щодо видів підтримки зверніться до місцевого дилера HP або зателефонуйте на один із номерів телефонної лінії підтримки споживачів у своїй країні/регіоні.

Заява про обмежену гарантію на принтер HP

Продукція HP	Термін дії обмеженої гарантії
Програмне забезпечення для картриджів	90 днів
Комплектуючі	1 рік
Периферійні прилади принтера (див. інформацію нижче)	1 рік

A. Обсяг обмеженої гарантії

- Компанія Hewlett-Packard (HP) гарантує кінцевому користувачеві, що зазначена вище продукція HP не матиме дефектів матеріалів та конструкції на протязі вищевказаного терміну, який починається у день придбання товару покупцем.
- Щодо програмного забезпечення, обмежена гарантія HP розповсюджується тільки на відмову виконання програмних команд. HP не дає гарантії, що робота будь-якої продукції не буде перериватися або не матиме помилок.
- Обмежена гарантія HP розповсюджується тільки на ті дефекти, які виникають за умов нормального використання продукції, та не діє у випадку, коли дефекти виникли через наступні фактори:
 - неправильне обслуговування або модифікація;
 - використання програмного забезпечення, носіїв, запасних частин або матеріалів, які не надані або не підтримуються HP;
 - нецільове використання;
 - недозволені модифікації або неправильне використання;
- У випадку з принтерами HP, факт використання картриджів інших виробників (не HP) або заправлення картриджів не впливає ні на гарантійні зобов'язання перед покупцем, ні на угоду на підтримку, яку укладено з ним. Втім, якщо відмова принтера або пошкодження виникають через використання картриджів третьої сторони, або через заправлення картриджів, компанією HP буде стягнуто платню за той час і матеріали, які буде витрачено на усунення окремої відмови або пошкодження.
- Якщо протягом терміну дії відповідної гарантії компанією HP буде отримано повідомлення про дефект будь-якої продукції, на яку розповсюджується гарантія HP, компанія повинна буде за власним розсудом полагодити або замінити пошкоджений продукт.
- Якщо компанія HP не матиме можливості полагодити або замінити пошкоджений продукт, на який розповсюджується гарантія HP, компанія HP повинна відшкодувати покупцю ціну продукту у розумний строк після отримання вищезгаданого повідомлення.
- Компанія HP не зобов'язана лагодити, замінювати або відшкодувати вартість доки покупець не поверне дефектний продукт до HP.
- Будь-який продукт, що надається замість ушкодженого, може бути новим або його стан може бути еквівалентним новому, за умов, якщо його функції будуть еквівалентними функціям продукту, який замінюється.
- Продукція HP може містити відновлені деталі, компоненти або матеріали еквівалентні новим працюючим деталям, частинам та матеріалам.
- Заява про обмежену гарантію HP діє в будь-яких країнах, де розповсюджується відповідна продукція HP. Угоди на додаткове гарантійне обслуговування, наприклад, обслуговування на місці, можна укласти в будь-якому авторизованому сервісному центрі HP в країнах, у яких продукція розповсюджується компанією HP або її офіційними представниками.

B. Обмеження гарантії

У МЕЖАХ, ВСТАНОВЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, НІ КОМПАНІЯ HP НІ ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НАДАЮТЬ БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ, НІ ПРЯМИХ НІ ОБОВ'ЯЗКОВИХ, ЩОДО ТОВАРНОГО СТАНУ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ ТА ПРИГОДНОСТІ ДЛЯ ОКРЕМИХ ЦІЛЕЙ.

V. Обмеження відповідальності

- У межах, встановлених місцевим законодавством, права, які надає це гарантійне зобов'язання, є виключно правами покупця.
- У МЕЖАХ, ВСТАНОВЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ВИНЯТКОМ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ, ЯКІ ВИКЛАДЕНО В ЦЬОМУ ДОКУМЕНТІ, HP АБО ЙОГО ПОСТАЧАЛЬНИКИ НІ В ЯКОЇ МІРІ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПРЯМІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ, НАВМИСНІ ТА ВИПАДКОВІ ЗБИТКИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО ЧИ ВОНИ БАЗУЮТЬСЯ НА УГОДІ, ДЕЛІКТІ АБО ІНШІЙ ЗАКОННІЙ ПІДСТАВІ, ТА ЧИ БУЛО ПОВІДОМЛЕНО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

G. Місьцеве законодавство

- Це гарантійне зобов'язання надає покупцеві особливі юридичні права. Покупець також може мати інші права, які відрізняються залежно від штату в Сполучених Штатах Америки, залежно від провінції в Канаді та залежно від країни в інших частинах світу.
- Якщо це гарантійне зобов'язання не співпадає з місцевим законодавством, то зобов'язання повинно бути перероблене належним чином. За таким місцевим законодавством деякі відмови та обмеження, які містяться в цьому гарантійному зобов'язанні, можуть не розповсюджуватись на покупця. Наприклад, деякі штати США або уряди країн поза межами США (включаючи провінції Канади) можуть:
 - запогігати обмеженню законних прав покупців через відмови та обмеження, які містяться в цьому гарантійному зобов'язанні (як, наприклад, у Великобританії);
 - у інший спосіб запобігати можливості виробника збільшувати такі відмови та обмеження, або
 - наділяти покупців додатковими гарантійними правами, визначати термін дії відповідної гарантії, який виробник не може відмовити, або дозволити обмеження строку дії відповідних гарантії.
- УМОВИ, ЯКІ ВИКЛАДЕНО В ЦЬОМУ ГАРАНТІЙНОМУ ЗОБОВ'ЯЗАННІ, У МЕЖАХ ЗАКОНУ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ ТА НЕ ЗМІНЮЮТЬ ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗАКОННІ ПРАВА, ЩО РОЗПОВСЮ ДЖУЮТЬСЯ НА ПРОДАЖ ПРОДУКЦІЇ HP ТАКИМ ПОКУПЦЯМ, А ЛИШЕ ДОПОВНЮЮТЬ ЇХ.

8 Технічні характеристики виробу

Швидкість друку в режимі FastDraft*

Чорний текст: до 36 стор./хв.

Текст та кольорова графіка: до 27 стор./хв.

*Наведені характеристики є приблизними. Точна швидкість друку залежить від конфігурації операційної системи, програмного забезпечення та складності документа. Для досягнення максимальної продуктивності під час друку чорного тексту компанія HP рекомендує використовувати чорний друкуючий картридж (130). Використання інших сумісних друкуючих картриджів може призвести до зменшення швидкості друку.

Пам'ять

32 Мбайт вбудованої ОЗП

8 Мбайт ПЗП

Енергоспоживання

Не більше 1 Вт, коли принтер вимкнений

Не більше 7 Вт в режимі очікування

В середньому не більше 3 Вт (115 В), 4 Вт (230 В) в режимі заощадження енергії

Не більше 59 Вт в режимі друку

Сумісність програмного забезпечення

Сумісне з Windows (98 SE, Me, 2000 та XP)

Macintosh OS X 10.2 і пізніші версії

Пристрій: iPAQ з MAT або MAT+

Фізичні характеристики

Габарити принтера (з висунутими лотками): висота 143,92 мм, ширина 450,19 мм, глибина 367,06 мм (висота 5,67 дюймів, ширина 17,72 дюймів, глибина 14,45 дюймів)

Вага принтера (без друкуючих картриджів) 5,98 кг (13,18 фунтів)

Робоче середовище

Рекомендовані умови експлуатації

Температура: від 15° до 30° С (від 59° до 86° F)

Відносна вологість: 20% – 80% без утворення конденсату

Граничні умови експлуатації

Температура: від 10° до 35° С (від 50° до 95° F)

Відносна вологість: 15% – 80% без утворення конденсату

Діапазон температури для транспортування

Температура: від -40° до 60° С (від -40° до 140° F)

Відносна вологість: 5% – 90% без утворення конденсату

Вимоги до електроживлення

Блок живлення	Вхідна напруга	Вхідна частота струму
0957-2105	змінний струм 100 – 240 В (+/-10%)	50 – 60 Гц (+/- 3 Гц)

Мінімальні вимоги до системи

Операційна система	Процесор	ОЗП	Вільного місця на жорсткому диску
Windows 98 SE, Me, 2000, XP	Pentium II або еквівалент	64 Мбайт	200 Мбайт
Mac OS X v10.2, v10.3, v10.4	Процесор G3 та кращий	128 Мбайт	150 Мбайт

Ємність вхідного лотка

Звичайний папір: до 150 аркушів

Ємність вихідного лотка

Звичайний папір (чорний текст): до 50 аркушів

Звичайний папір (копір): до 20 аркушів

Формат носіїв друку



Примітка Повний список підтримуваних форматів носіїв друку можна знайти у програмному забезпеченні принтера.

Папір

Letter: 216 на 279 мм (8,5 на 11 дюймів)

Формат Legal: 216 на 356 мм (8,5 на 14 дюймів)

Executive: 184 на 267 мм (7,25 на 10,5 дюймів)

A4: 210 на 297 мм

A5: 148 на 210 мм

B5 JIS: 182 на 257 мм

Банер

Letter: 216 на 279 мм (8,5 на 11 дюймів)

A4: 210 на 297 мм

Конверти

№ 3: 120 на 235 мм

№ 4: 90 на 205 мм

№ 10: 105 на 241 мм (4,12 на 9,5 дюймів)

Invitation A2: 111 на 146 мм (4,38 на 5,75 дюймів)

DL: 110 на 220 мм (4,33 на 8,66 дюймів)

C6: 114 на 162 мм (4,49 на 6,38 дюймів)

Облікові картки та вітальні листівки

76 на 127 мм (3 на 5 дюймів)

102 на 152 мм (4 на 6 дюймів)

127 на 203 мм (5 на 8 дюймів)

Листівки формату A5: 148 на 210 мм

Листівки формату A6: 105 на 148,5 мм

Наклейки

Letter: 216 на 279 мм (8,5 на 11 дюймів)

A4: 210 на 297 мм

Прозорі плівки

Letter: 216 на 279 мм (8,5 на 11 дюймів)

A4: 210 на 297 мм

Фотопапір

Letter 216 на 279 мм (8,5 на 11 дюймів)

A4: 210 на 297 мм

Фотопапір формату А6: 105 на 148,5 мм

Фотопапір 4 на 6 (102 на 152 мм)

Фотопапір L (89 на 127 мм)

A6 без полів

A5 без полів

A4 без полів

Фото без полів 4 на 6 дюймів

Фото без полів 4 на 6 дюймів з відривною смужкою

Фото без полів 10 на 15 см

Фото без полів 10 на 15 см з відривною смужкою

Без полів 5 на 7 дюймів

Без полів 8 на 10 дюймів

Без полів 8,5 на 10 дюймів

Фотопапір L без полів (89 на 127 мм)

Панорамний без полів (210 на 594 мм)

Панорамний без полів (4 на 10 дюймів)

Панорамний без полів (4 на 11 дюймів)

Панорамний без полів (4 на 12 дюймів)

Панорамний без полів, визначений користувачем (ширина від 3,0 до 8,5 дюймів; довжина від 5,0 до 24 дюймів)

Носії нестандартного формату

Довжина: 77 – 215 мм (3,0 – 8,5 дюймів)

Довжина: 127 – 355 мм (від 5,0 до 14 дюймів)

Вага носіїв (лише для принтерів, а не для аксесуарів)

Формат Letter: 60 – 90 г/м² (16 – 24 фунтів)

Формат Legal: 70 – 90 г/м² (20 – 24 фунтів)

Конверти: 70 – 90 г/м² (20 – 24 фунтів)

Листівки: До 200 г/м² (максимум для індексних аркушів - 110 фунтів)

Фотопапір: До 280 г/м² (75 фунтів)

Юридичні примітки компанії Hewlett-Packard

Інформація, що міститься у цьому документі, може змінюватися без попереднього повідомлення.

Усі права захищені. Забороняється відтворення, переробка або переклад даних матеріалів без попереднього отримання на це дозволу, окрім випадків, передбачених законом про авторське право.

Єдиними гарантіями на вироби та послуги HP є ті, що викладено у недвозначних гарантійних заявах, які супроводжують такі вироби та послуги. Жодна інформація, що міститься у цьому документі, не може бути витлумачена як така, що містить додаткові гарантійні зобов'язання. Компанія HP не несе відповідальності за технічні чи редакторські помилки або упущення, які містяться у даному посібнику.

Офіційне повідомлення

Microsoft та Windows є зареєстрованими торговими марками корпорації Microsoft.

Bluetooth є торговою маркою свого власника і використовується компанією Hewlett-Packard згідно ліцензії.

2005 р. Авторське право компанії Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Доступність

У принтері HP передбачено набір функцій, які дозволяють користуватися ним людям з фізичними обмеженнями.

Зір

Програмне забезпечення принтера доступне для людей з вадами зору завдяки використанню спеціальних можливостей та функцій Windows. Воно також підтримує такі допоміжні технології, як програми озвучування тексту, шрифт Брайля та програми розпізнавання голосу. Для людей, які не розрізняють кольори, кольорові кнопки і закладки, програмне забезпечення принтера HP містить простий текст або піктограми, що символізують відповідну дію.

Рухливість

Користувачі, що мають фізичні обмеження рухливості, можуть користуватися функціями програмного забезпечення шляхом натискання клавіш, що відповідають командам.

Програмне забезпечення підтримує такі спеціальні можливості Windows, як StickyKeys, ToggleKeys, FilterKeys та MouseKeys. Кришки, кнопки, лотки для паперу та регулятори паперу у принтері можуть використовувати особи з обмеженнями в силі та рухливості.

Підтримка

Докладнішу інформацію про доступність цього виробу та про дії HP щодо доступності виробу можна знайти на веб-сайті HP за адресою: www.hp.com/accessibility.

Нормативний ідентифікаційний номер моделі

З метою нормативної ідентифікації даному виробу надано нормативний номер моделі. Нормативний номер моделі для цього виробу - VCVRA-0510. Цей нормативний номер потрібно відрізнити від ринкової назви (HP Deskjet 6980 series, HP Deskjet 6982 тощо) та від номерів виробів (C8969A, C8969C тощо).

